

# NET UNDER THE PARCEL SHELF

SÍŤ POD ZADNÍ PLATO

ABLAGENETZ UNTER DER HUTABLAGE



**ŠKODA**  
SIMPLY CLEVER

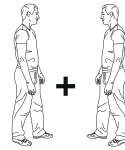
**Fitting instructions/ Montážní návod/ Montageanleitung**

Order Number/ Objednací číslo/ Bestellnummer

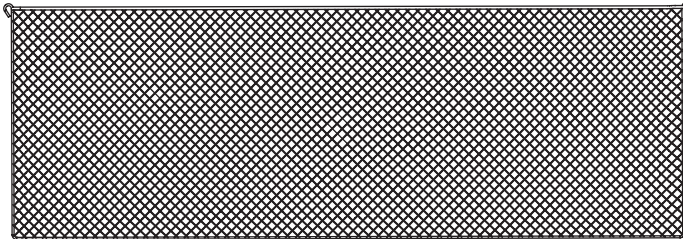
**5LE 065 110C**

**FABIA (PJ3), ENYAQ COUPE IV (5AC)**

# 1 5LE 065 110C



A



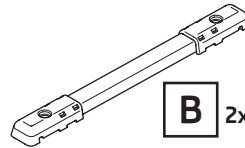
C 7x



D 3x

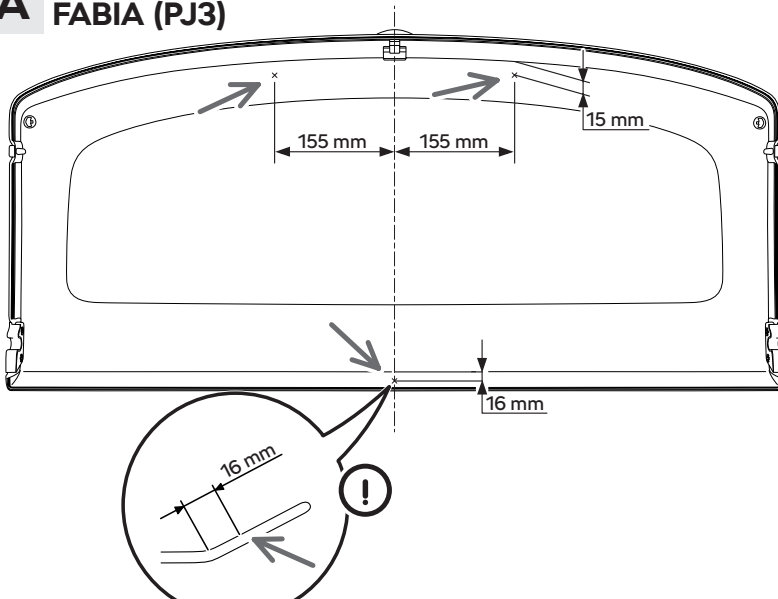


E 7x

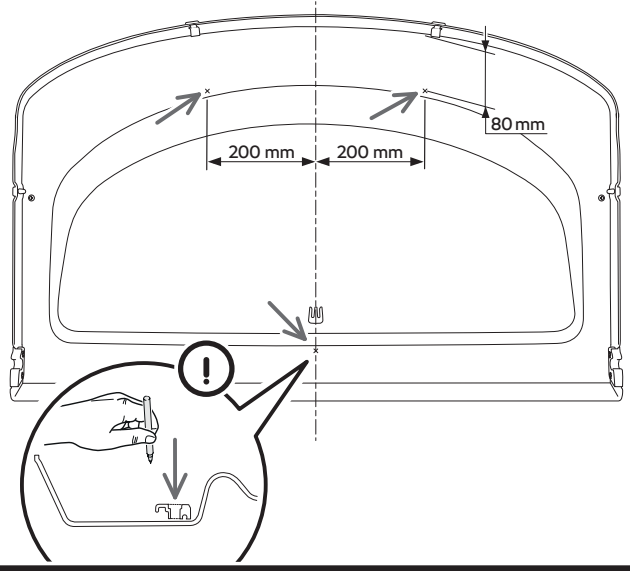


B 2x

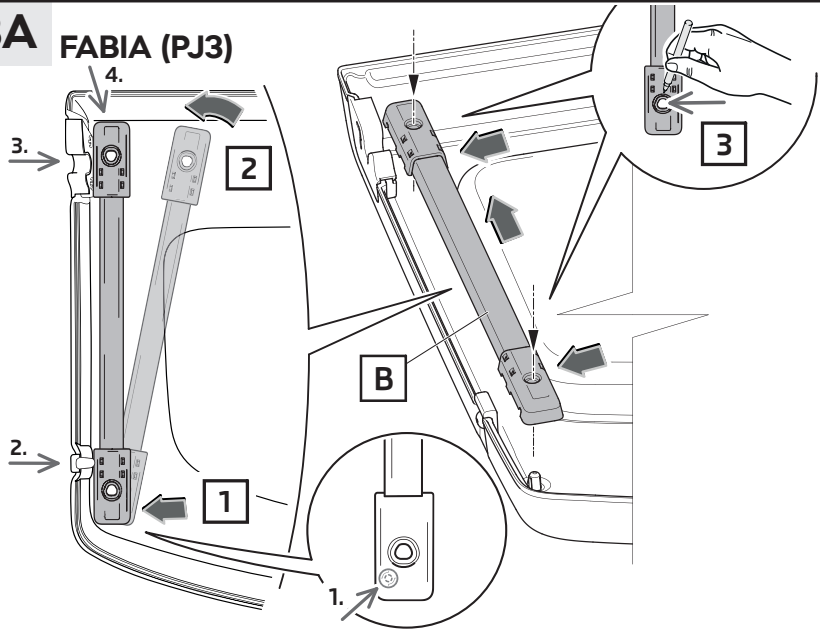
# 2A FABIA (PJ3)



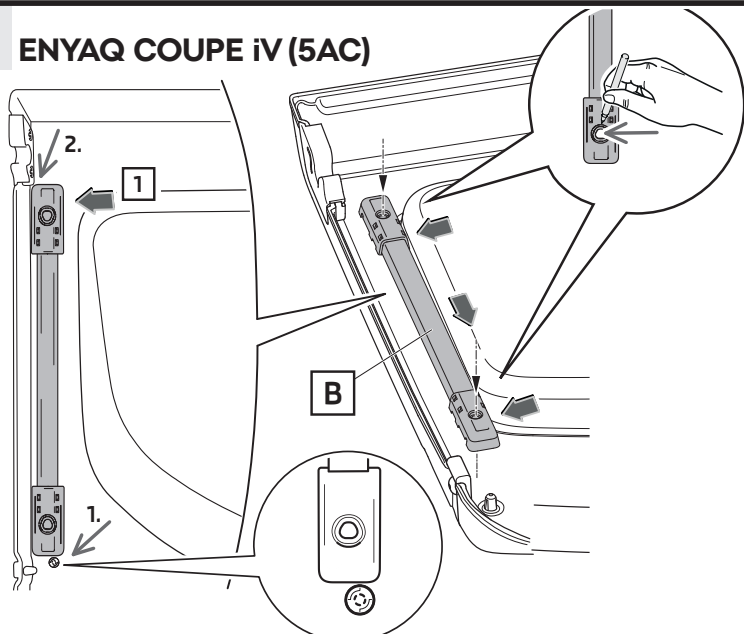
## 2B ENYAQ COUPE iV (5AC)



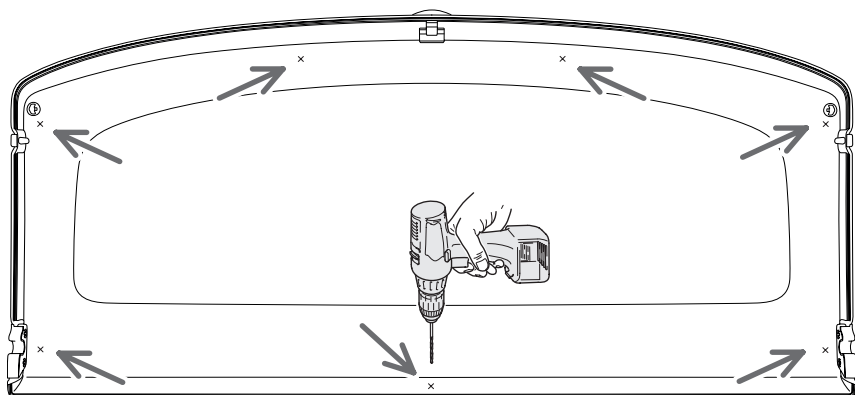
## 3A FABIA (PJ3)



### 3B ENYAQ COUPE iV (5AC)



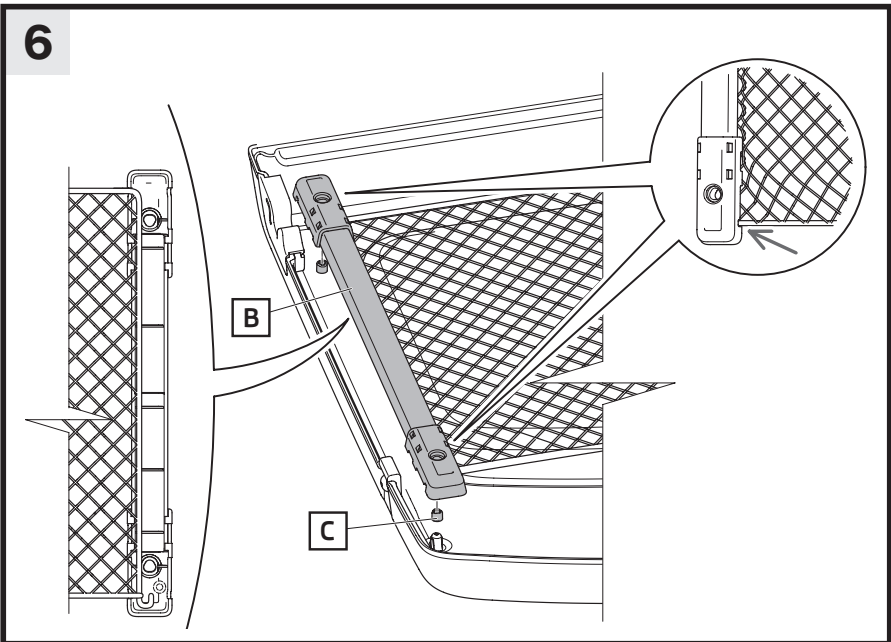
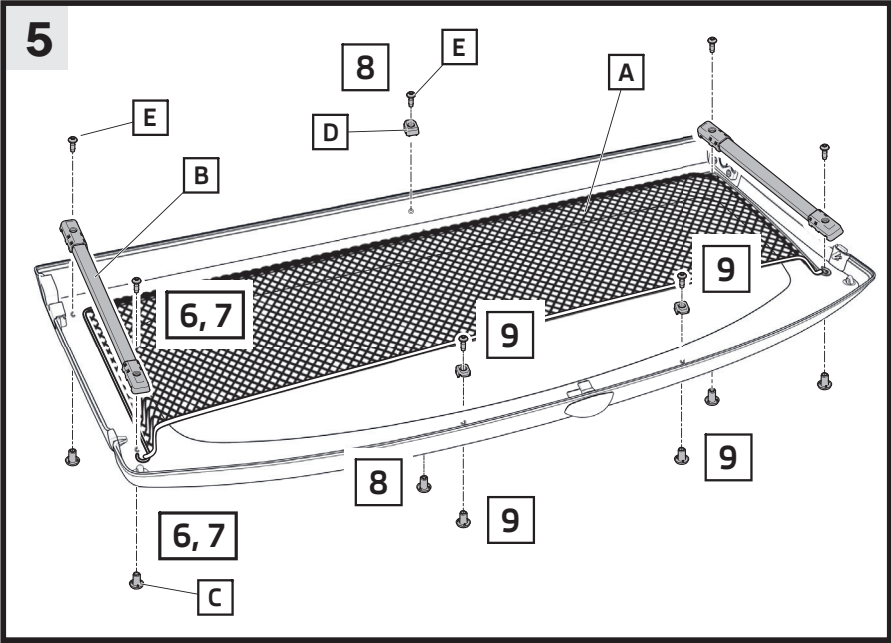
### 4

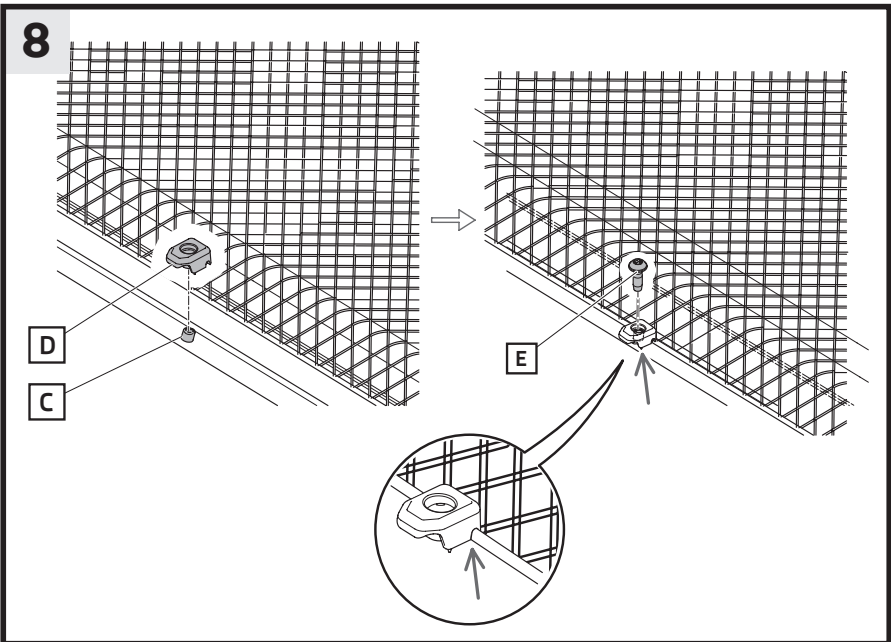
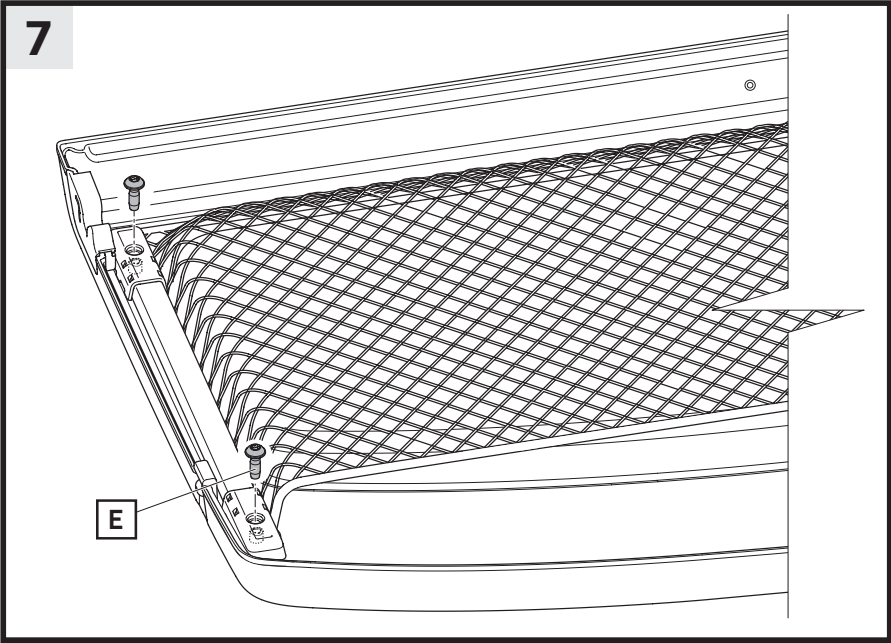


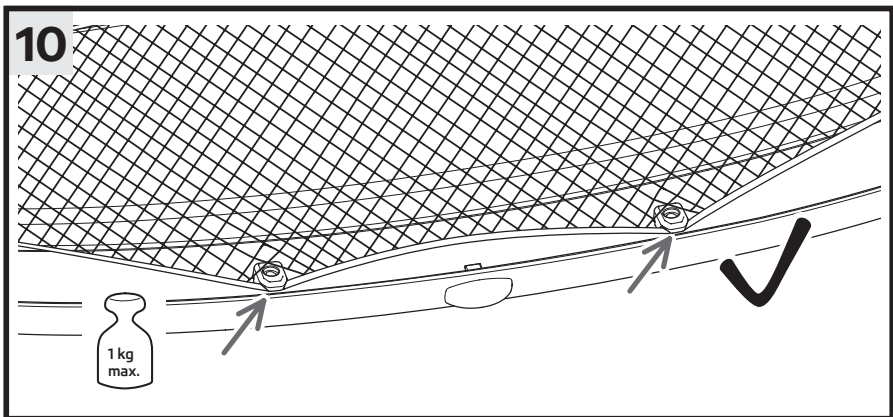
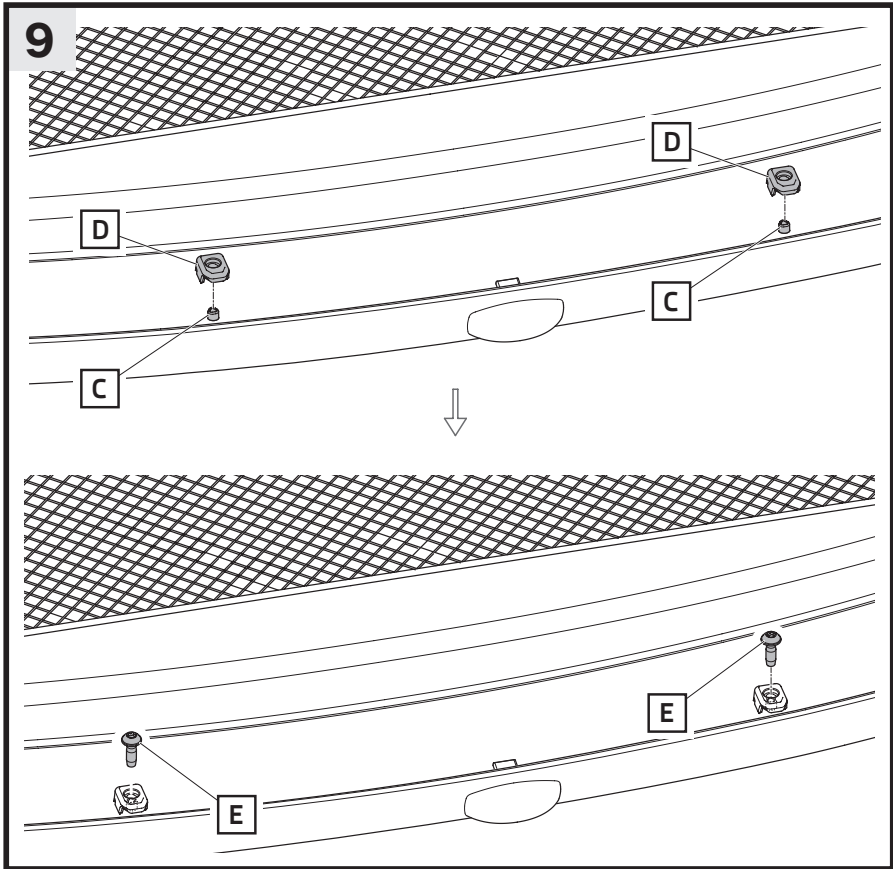
⚠  
7x Ø 3 mm



⚠  
7x Ø 7 mm







## NET UNDER PARCEL SHELF

Accessory products are intended for professional installation. SKODA AUTO recommends to have the installation performed at a contractual partner.

The net under the parcel shelf (order no. 5LE 065 110C) is designed for FABIA (PJ3) and ENYAQ COUPE iV (5AC) vehicles.

The mounting procedure mainly shows the FABIA (PJ3) vehicle, the significant differences for ENYAQ COUPE iV (5AC) are shown in Fig. 2B and 3B.

### The kit contains the following parts - see Fig. 1

| Part name                 | Qty | Position |
|---------------------------|-----|----------|
| Net                       | 1   | A        |
| Bar                       | 2   | B        |
| Cap                       | 7   | C        |
| Hook                      | 3   | D        |
| Screw                     | 7   | E        |
| Installation instructions | 1   |          |

### Installation procedure

- Remove the shelf from the luggage compartment.
- Two workers are required to install the net.

#### Fig. 2A

- Measure the distances as shown and mark the drilling locations, see the arrow.

#### Fig. 2B

- At the top of the parcel shelf, measure the distances as shown and mark the drilling locations, see the arrow.
- At the bottom of the parcel shelf, place the hook on the edge of the offset and mark the drilling location, see the arrow.

#### Fig. 3A

- Position the bar according to the numbered procedure, see the detail, and push to contact the plastic stop, see the arrow 2, the omega clip, see the arrow 3, and the back wall of the shelf, see the arrow 4.
- Mark the drilling locations.

#### Fig. 3B

- Position the bar according to the numbered procedure, see the detail, and push to contact the shelf cord, see the arrow 1, and the shelf trim, see the arrow 2.
- Mark the drilling locations.

**Caution.** Make sure that the marks are exactly in the middle of the bar holes.

#### Fig. 4

- Drill holes (7 in total) with a diameter of 3 mm in the marked positions, then redrill holes to a diameter of 7 mm.
- After drilling, remove possible burrs using a soft brush.



**Fig. 5**

- Net assembly overview.

**Fig. 6, 7**

- Insert the caps (C) into the drilled holes from the front of the shelf. Adjust them so that the triangular shape of the cover fits exactly into the holes in the bar (B).
- Fit the net in the bar (B) according to the details in the picture and hold it firmly in this position.
- Place the bar on the caps and gently mount it on the shelf using the screws (E).
- Mount the bar on the other side of the shelf in the same way.

**Fig. 8**

- Insert the cap (C) into the drilled hole from the front of the shelf. Adjust it so that the triangular shape of the cap fits exactly into the hole in the hook (D).
- Place the hook on the cap and gently mount it on the shelf using the screw (E).

**Caution. Make sure that the hook is in the position shown in the picture and that the reinforcing rod of the net is placed in the groove of the hook (D) - arrow -.**

**Fig. 9**

- Insert the cap (C) into the drilled hole from the front of the shelf. Adjust it so that the triangular shape of the cap fits exactly into the hole in the hook (D).
- Place the hook on the cap and gently mount it on the shelf using the screw (E).
- Mount the second hook in the same way.

**Caution. Make sure the hooks are in the position shown in the picture.**

**Fig. 10**

- Hook the net rubber band on the hooks.

**Check the tightening of all the screws (gently) and put the shelf with the net back in the luggage compartment of the vehicle.**

**Instructions for the use and maintenance of the net / customer notice**

- **Do not overload the net or insert sharp-edged objects into the net.**
- **The load capacity of the net is 1 kg. Observe the maximum load capacity of the net to prevent damage to the net. - The net sagging (due to long-term loading or overloading) is a natural effect of the net material and is therefore not a reason for a complaint.**
- **Only light items should be stored in the net (e.g. clothes).**
- **The sun shade for the panoramic roof - order no. for FABIA 6VA 064 365, the order no. for ENYAQ COUPE iV 5LE 064 365.**
- **Do not store items with velcro in the net, as this could damage the net.**
- **Always secure the transported items in the net by hooking the rubber band on the hooks according to Fig. 10.**
- **In case of excessive wear or damage to the net, do not use the net any more.**
- **Maintenance and cleaning of the net see the vehicle User manual - the chapter Operating instructions.**

**Due to the nature of the part, the part number 5LE 065 110C is not marked on the net. Keep this instructions throughout the life of the product.**

# SÍŤ POD ZADNÍ PLATO

CZ

Produkty příslušenství jsou určeny k odborné montáži. ŠKODA AUTO doporučuje provádět montáž u smluvních partnerů.

Síť pod plato (obj. č. 5LE 065 110C) je určena pro vozy FABIA (PJ3) a ENYAQ COUPE iV (5AC).

Postup montáže je převážně znázorněn na voze FABIA (PJ3), zásadní odlišnosti pro ENYAQ COUPE iV (5AC) jsou vyobrazeny na obrázcích 2B a 3B.

## Sada obsahuje - obr. 1

| Název dílu     | Kusů | Pozice |
|----------------|------|--------|
| Síť            | 1    | A      |
| Lišta          | 2    | B      |
| Krytka         | 7    | C      |
| Háček          | 3    | D      |
| Šroub          | 7    | E      |
| Montážní návod | 1    |        |

## Postup montáže

- Vyměňte plato ze zavazadlového prostoru.
- K montáži sítě jsou zapotřebí dva pracovníci.

### Obr. 2A

- Dle obrázku odměřte vzdálenosti a vyznačte místa pro vrtání - šipka -.

### Obr. 2B

- Ve vrchní části platu odměřte vzdálenosti dle obrázku a vyznačte místa pro vrtání - šipka -.
- Ve spodní části platu přiložte háček k hraně prolisu a vyznačte místo pro vrtání - šipka -.

### Obr. 3A

- Lištu umístěte podle číslovaného postupu - detail - a přitlačte na dotek s plastovým dorazem - šipka 2 -, na kontakt s omega clipem - šipka 3 - a zadní stěnou platu - šipka 4 -.
- Vyznačte místa pro vrtání.

### Obr. 3B

- Lištu umístěte podle číslovaného postupu - detail - a přitlačte na kontakt se šňůrkou platu - šipka 1 -, a lemem platu - šipka 2 -.
- Vyznačte místa pro vrtání.

**Upozornění. Dbejte na to, aby značky byly přesně na středech otvorů lišty.**

### Obr. 4

- Na vyznačených místech vyvrtejte otvory (celkem 7x) o průměru 3 mm, poté otvory převrtejte na průměr 7 mm.
- Případné otřepy po vrtání vyčistěte jemným kartáčkem.

### Obr. 5

- Montážní přehled sítě.

**Obr. 6, 7**

- Z lícové strany plata do vyvrтанých otvorů vložte krytky (C). Ustavte je tak, aby trojúhelníkový tvar krytky pasoval přesně do otvorů v liště (B).
- Síť ustavte do lišty (B) dle detailů na obrázku a v této pozici pevně přidržte.
- Lištu ustavte na krytky a k platu jemně přišroubujte šrouby (E).
- Lištu na druhé straně plata namontujte stejným způsobem.

**Obr. 8**

- Z lícové strany plata do vyvrтанého otvoru vložte krytku (C). Ustavte ji tak, aby trojúhelníkový tvar krytky pasoval přesně do otvoru v háčku (D).
- Háček ustavte na krytku a k platu jemně přišroubujte šroubem (E).

**Upozornění. Dbejte na to, aby byl háček v pozici dle obrázku a výztužná tyčka sítě byla umístěna ve žlábků háčku (D) - šipka -.**

**Obr. 9**

- Z lícové strany plata do vyvrтанého otvoru vložte krytku (C). Ustavte ji tak, aby trojúhelníkový tvar krytky pasoval přesně do otvoru v háčku (D).
- Háček ustavte na krytku a k platu jemně přišroubujte šroubem (E).
- Takto namontujte i druhý háček.

**Upozornění. Dbejte na to, aby byly háčky v pozici dle obrázku.**

**Obr. 10**

- Gumičku sítě zahákněte za háčky.

**Zkontrolujte dotažení všech šroubů (jemně) a plato se sítí vložte zpět do zavazadlového prostoru vozu.**

**Pokyny k používání a údržbě sítě/ upozornění pro zákazníka**

- Síť nepřetěžujte a nekládejte do ní předměty s ostrými hranami.
- Nosnost sítě je 1 kg. Dodržujte maximální nosnost sítě, aby nedošlo k jejímu poškození.
- Prověšení sítě (z důvodu dlouhodobého zatěžování, popř. přetěžování) je přirozeným projevem materiálu sítě a není tak důvodem k reklamaci.
- Do sítě ukládejte jen lehké předměty (např. oděvy).
- Do sítě lze krátkodobě uložit sluneční clonu pro panoramatickou střechu - obj. číslo pro FABIA 6VA 064 365, pro ENYAQ COUPE iV 5LE 064 365.
- Do sítě neukládejte věci se suchými zipy, mohlo by dojít k poškození sítě.
- Převážené předměty v síťce vždy zajistěte zaháknutím gumičky za háčky dle obr. 10.
- V případě nadměrného opotřebení, popř. poškození sítě, již síť dále nepoužívejte.
- Údržba a čištění sítí viz. Návod k obsluze vozu.

**Číslo dílu 5LE 065 110C není na síti vzhledem k povaze dílu uvedeno. Ponechejte si tento návod po dobu životnosti výrobku.**

# ABLAGENETZ UNTER DER HUTABLAGE

Die Zubehörprodukte sind zur fachlichen Montage bestimmt. ŠKODA AUTO empfiehlt die Durchführung der Montage bei den Vertragspartnern.

Ablagenetz unter der Hutablage (Art. Nr. 5LE 065 110C) ist für die Fahrzeugmodelle FABIA (PJ3) und ENYAQ COUPE iV (5AC) bestimmt.

Der Montageablauf wird überwiegend am Fahrzeug FABIA (PJ3) dargestellt, grundlegende Abweichungen für ENYAQ COUPE iV (5AC) sind den Abbildungen 2B und 3B zu entnehmen.

DE

## Inhalt des Sets - Abb. 1

| Bezeichnung des Teils | Stück | Position |
|-----------------------|-------|----------|
| Netz                  | 1     | A        |
| Leiste                | 2     | B        |
| Abdeckkappe           | 7     | C        |
| Haken                 | 3     | D        |
| Schraube              | 7     | E        |
| Montageanleitung      | 1     |          |

## Montageverfahren

- Die Hutablage aus dem dem Kofferraum entnehmen.
- Für die Netzmontage sind zwei Mitarbeiter erforderlich.

### Abb. 2A

- Die Abstände gemäß Abbildung messen und die Bohrstellen markieren - Pfeil -.

### Abb. 2B

- Im oberen Teil der Hutablage die Abstände gemäß Abbildung messen und die Bohrstellen markieren - Pfeil -.
- Im unteren Bereich der Hutablage den Haken an die Kante der Pressung legen und die Bohrstelle markieren - Pfeil -.

### Abb. 3A

- Die Leiste entsprechend der nummerierten Verfahrensanweisung anbringen - Detail - und andrücken, sodaß sie am Kunststoffanschalg anliegt - Pfeil 2-, den Omega-Clip - Pfeil 3 - und die Rückwand des Plateaus - Pfeil 4 - berührt.
- Die Bohrstellen markieren.

### Abb. 3B

- Die Leiste entsprechend der nummerierten Verfahrensanweisung anbringen - Detail - und auf den Kontakt mit der Schnur der Hutablage - Pfeil 1-, und dem Rand der Hutablage - Pfeil 2 - andrücken.
- Die Bohrstellen markieren.

**Hinweis. Darauf achten, dass die Markierungen genau in den Mitten der Bohrungen in der Leiste sind.**

### Abb. 4

- Die Öffnungen auf den markierten Stellen bohren (insgesamt 7x), Durchmesser 3 mm, dann die Öffnungen auf Durchmesser von 7 mm neu bohren.
- Eventuellen Grat nach dem Bohren mit feiner Bürste reinigen.

### Abb. 5

- Montageübersicht des Ablagenetzes.

**Abb. 6, 7**

- In die hergestellten Bohrungen die Abdeckkappen (C) von der Vorderseite der Hutablage einsetzen. Diese so einstellen, dass die Dreieckform der Abdeckkappe genau in die Bohrungen in der Leiste hinein passt (B).
- Das Ablagenetz in die Leiste (B) einsetzen - siehe Details in Abbildung - und in dieser Position fest halten.
- Die Leiste auf die Abdeckkappen legen und mit Schrauben (E) mit der Hutablage sorgfältig verschrauben.
- Die Leiste auf der anderen Seite der Hutablage in der gleichen Weise montieren.

**Abb. 8**

- Die Abdeckkappe (C) in die hergestellte Bohrung von der Vorderseite der Hutablage einsetzen. Diese so einstellen, dass die Dreieckform der Abdeckkappe genau in die Öffnung im Haken (D) passt.
- Den Haken auf die Abdeckkappe geben und mit der Schraube (E) mit der Hutablage sorgfältig verschrauben.

**Hinweis.** Darauf achten, der die Position des Hakens der Abbildung entspricht und die Bewehrungsstange des Ablagenetzes in der Nut des Hakens angebracht ist (D) - Pfeil -.

**Abb. 9**

- Die Abdeckkappe (C) in die hergestellte Bohrung von der Vorderseite der Hutablage einsetzen. Diese so einstellen, dass die Dreieckform der Abdeckkappe genau in die Öffnung im Haken (D) passt.
- Den Haken auf die Abdeckkappe geben und mit der Schraube (E) mit der Hutablage sorgfältig verschrauben.
- Den zweiten Haken auf die gleiche Weise montieren.

**Hinweis.** Darauf achten, dass die Position der Haken der Abbildung entspricht.

**Abb. 10**

- Das Gummiband des Ablagenetzes an den Haken befestigen.

**Alle Schrauben auf (sorgfältiges) Nachziehen prüfen und die Hutablage mit Ablagenetz zurück in den Kofferraum des Fahrzeugs einsetzen.**

## Gebrauchs- und Wartungshinweise für das Ablagenetz/ Hinweise für den Kunden

- Das Ablagenetz nicht überlasten und keine scharfkantigen Gegenstände in das Ablagenetz legen.
- Die Traglast des Ablagenetzes beträgt 1 kg. Die maximale Traglast des Ablagenetzes beachten, um Beschädigungen vorzubeugen.
- Das Durchhängen des Ablagenetzes (aufgrund der langfristigen Beanspruchung ggf. Überlastung) ist ein natürliches Merkmal des Ablagenetzwerkstoffs und stellt keinen Grund für Reklamation dar.
- Nur leichte Gegenstände in das Ablagenetz platzieren (z.B. Kleidungsstücke).
- Die Sonnenblende für das Panorama-Dach - Art. Nr. für FABIA 6VA 064 365, für ENYAQ COUPE IV 5LE 064 365.
- Keine Sachen mit Klettverschluss im Ablagenetz aufbewahren, das Ablagenetz könnte beschädigt werden.
- Die zu transportierenden Gegenstände im Ablagenetz immer durch Befestigen an den Haken gemäß Abb. 10 sichern.
- Bei übermäßiger Abnutzung ggf. Beschädigung des Ablagenetzes das Ablagenetz nicht mehr benutzen.
- Instandhaltung und Reinigung der Ablagenetze s. Bedienungsanleitung des Fahrzeugs - Kapitel Betriebshinweise.

Die Artikelnummer 5LE 065 110C ist am Ablagenetz im Hinblick auf den Charakter des Bauteils nicht angeführt. Diese Anleitung über die ganze Nutzungsdauer des Produkts behalten.

# MALLA INFERIOR PARA LA BANDEJA DEL MALETERO

Los accesorios están diseñados para una colocación profesional. ŠKODA AUTO recomienda llevar a cabo la instalación en los servicios técnicos autorizados.

La malla para debajo del plato (nro. de pedido: 5LE 065 110C) es destinada para coches FABIA (PJ3) y ENYAQ COUPE iV (5AC).

El proceso de instalación véase mayormente en el modelo - el coche FABIA (PJ3), las diferencias esenciales para ENYAQ COUPE iV (5AC) están ilustradas en las imágenes 2B y 3B.

ES

## El kit contiene – fig. 1

| Nombre de la parte | Número de piezas | Posición |
|--------------------|------------------|----------|
| Malla              | 1                | A        |
| Listón             | 2                | B        |
| Cubierta           | 7                | C        |
| Gancho             | 3                | D        |
| Tornillo           | 7                | E        |
| Manual de montaje  | 1                |          |

## Procedimiento de montaje

- Retire la bandeja del maletero.
- Para instalar la malla se necesitan dos personas.

### Fig. 2A

- Mida las distancias y marque los puntos donde taladrar, acorde a la imagen - flecha -.

### Fig. 2B

- Mida las distancias en la parte superior del plato, acorde a la imagen, y marque los puntos donde taladrar - flecha -.
- Ponga el gancho junto al canto de la pieza prensada de la parte inferior del plato y marque el punto donde taladrar - flecha -.

### Fig. 3A

- Coloque la barra siguiendo el procedimiento numerado - detalle - y presione hasta tocar el tope plástico - flecha 2 -, en contacto con el clip Omega - flecha 3 - y el lado posterior del plato - flecha 4 -.
- Marque los puntos donde taladrar.

### Fig. 3B

- Coloque la barra siguiendo el procedimiento numerado - detalle - y presione el contacto con el tirante del plato - flecha 1-, y con el borde del plato - flecha 2 -.
- Marque los puntos donde taladrar.

**Advertencia.** Procure que las marcas estén exactamente en los centros de los orificios del listón.

### Fig. 4

- Taladre huecos de un diámetro de 3 mm en los puntos marcados (7 en total), luego vuelva a taladrar los agujeros para ampliar el diámetro a 7 mm.
- Después de taladrar, limpie eventualmente las rebabas con un cepillo fino.

**Fig. 5**

- Procedimiento de instalación de la malla.

**Fig. 6, 7**

- Desde el lado anverso de la bandeja coloque las cubiertas (C) en los orificios taladrados. Ajustelas de tal manera que la forma triangular de la cubierta encaje exactamente en los orificios del listón (B).
- Coloque la malla en el listón (B) según se detalla en la imagen y sujétela firmemente en esta posición.
- Coloque firmemente el listón en las cubiertas y fíjelo ligeramente con los tornillos (E).
- De la misma manera instale el listón en el lado contrario de la bandeja.

**Fig. 8**

- Desde el lado anverso de la bandeja coloque la cubierta (C) en el orificio taladrado. Ajustela de tal manera que la forma triangular de la cubierta encaje exactamente en el orificio del gancho (D).
- Coloque firmemente el gancho en la cubierta y fíjelo ligeramente a la bandeja con el tornillo (E).

**Advertencia. Procure que el gancho esté en la posición indicada en la imagen y que la barra de refuerzo de la malla esté colocada en la ranura del gancho (D) - flecha -.**

**Fig. 9**

- Desde el lado anverso de la bandeja coloque la cubierta (C) en el orificio taladrado. Ajustela de tal manera que la forma triangular de la cubierta encaje exactamente en el orificio del gancho (D).
- Coloque firmemente el gancho en la cubierta y fíjelo ligeramente a la bandeja con el tornillo (E).
- De la misma forma fije también el otro gancho.

**Advertencia. Asegúrese que los ganchos estén en la posición indicada en la imagen.**

**Fig. 10**

- Enganche la goma de la malla.

**Compruebe el ajuste de todos los tornillos (ligeramente) y vuelva a colocar la bandeja con la malla en el maletero del vehículo.**

### **Instrucciones para el uso y mantenimiento de la malla/ advertencias para el cliente**

- No sobrecargue la malla y evite colocar objetos con bordes afilados en ella.
- La capacidad de carga de la malla es de 1 kg. Respete la capacidad de carga máxima de la malla para evitar dañarla.
- El pandeo de la malla (a causa de una carga prolongada o, en su caso, una carga excesiva) es un efecto natural de la composición de la malla y, por lo tanto, no es motivo de una reclamación.
- Coloque solo objetos ligeros en la malla (por ejemplo, la ropa).
- Durante un intervalo de tiempo corto, es posible colocar en la malla un protector solar para el techo panorámico - nro. de pedido para FABIA 6VA 064 365, para ENYAQ COUPE iV 5LE 064 365.
- No coloque objetos con cierre velcro en la malla, podría dañarse.
- Asegure siempre los objetos transportados en la malla enganchando la cinta elástica en los ganchos como se indica en la Fig. 10.
- En el caso de un desgaste excesivo, por ejemplo, una malla dañada, evite seguir utilizándola.
- Mantenimiento y limpieza de las mallas véase el Manual de Uso - el capítulo Instrucciones del vehículo.

El número del accesorio 5LE 065 110C no se indica en la malla debido al carácter del accesorio. Conserve este manual durante toda la vida útil del producto.

# FILET SOUS PLAGE ARRIERE

Les produits d'accessoires sont destinés à une installation professionnelle. ŠKODA AUTO vous recommande de confier l'installation à un partenaire agréé.

Le filet sous plage (n° de commande 5LE 065 110C) est destiné aux véhicules FABIA (PJ3) et ENYAQ COUPE IV (5AC).

Le procédé de l'installation est illustré, en grande partie, sur la voiture FABIA (PJ3), les différences principales pour ENYAQ COUPE IV (5AC) sont représentées sur les figures 2B et 3B.

## Le kit comporte – Fig. 1

| Nom de la pièce       | Nbre de pièces | Position |
|-----------------------|----------------|----------|
| Filet                 | 1              | A        |
| Barre                 | 2              | B        |
| Capuchon              | 7              | C        |
| Crochet               | 3              | D        |
| Vis                   | 7              | E        |
| Notice d'installation | 1              |          |

FR

## Procédé d'installation

- Enlevez la plage du coffre à bagages.
- Deux opérateurs sont nécessaires pour l'installation du filet.

### Fig. 2A

- Mesurez les distances selon la figure et marquez l'endroit pour le perçage - flèche -.

### Fig. 2B

- Mesurez les distances selon la figure dans la partie supérieure du plateau et marquez l'endroit pour le perçage - flèche -.
- Placez le crochet sur le bord de la dépression et marquez l'endroit pour le perçage - flèche -.

### Fig. 3A

- Placez la barre selon le procédé numéroté - détail - et appuyez jusqu'à ce qu'elle touche la butée en plastique - flèche 2 - qu'elle entre en contact avec le clip oméga - flèche 3 - et la paroi arrière du plateau - flèche 4 -.
- Marquez l'endroit pour le perçage.

### Fig. 3B

- Placez la barre selon le procédé numéroté - détail - et appuyez jusqu'à ce qu'elle entre en contact avec le cordon du plateau - flèche 1 -, et le bord du plateau - flèche 2 -.
- Marquez l'endroit pour le perçage.

**Avvertissement.** Veillez à ce que les marques soient exactement au milieu des trous de la barre.

### Fig. 4

- Percez des trous (7 au total) d'un diamètre de 3 mm aux endroits marqués, puis percez de nouveau les trous que le diamètre soit 7 mm.
- Nettoyez les bavures éventuelles après le perçage avec une brosse douce.

### Fig. 5

- Vue d'installation du filet.



### Fig. 6, 7

- Insérez les capuchons (C) par l'avant de la plage dans les trous percés. Ajustez-les pour que la forme triangulaire du capuchon s'insère exactement dans les trous de la barre (B).
- Positionnez le filet dans la barre (B) selon les détails de la figure et maintenez-le fermement dans cette position.
- Placez la barre sur les capuchons et vissez doucement les vis à la plage (E).
- Montez la barre de l'autre côté de la plage de la même manière.

### Fig. 8

- Insérez le capuchon (C) par l'avant de la plage dans le trou percé. Ajustez-les pour que la forme triangulaire du capuchon s'insère exactement dans les trous du crochet (D).
- Placez le crochet sur le capuchon et vissez doucement les vis à la plage (E).

**Avertissement. Veillez à ce que le crochet soit dans la position indiquée sur la figure et que la barre de renfort du filet soit placée dans la rainure du crochet (D) - flèche -.**

### Fig. 9

- Insérez le capuchon (C) par l'avant de la plage dans le trou percé. Ajustez-les pour que la forme triangulaire du capuchon s'insère exactement dans les trous du crochet (D).
- Placez le crochet sur le capuchon et vissez doucement les vis à la plage (E).
- Installez aussi le deuxième crochet de la même manière

**Avertissement. Veillez à ce que les crochets soient dans la position selon la figure.**

### Fig. 10

- Accrochez l'élastique du filet par les crochets.

**Vérifiez le serrage de toutes les vis (doucement) et remettez la plage avec filet dans le coffre à bagages de la voiture.**

## Instructions pour l'utilisation et l'entretien du filet / avertissement pour le client

- Ne surchargez pas le filet et n'insérez pas d'objets tranchants dans le filet.
- La capacité de charge du filet est de 1 kg. Respectez la capacité de charge maximale du filet pour éviter ses dommages.
- L'affaissement du filet (en raison d'un chargement à long terme, le cas échéant d'une surcharge) est une manifestation naturelle du matériau du filet et n'est donc pas un motif de réclamation.
- Ne rangez que des objets légers (par exemple des vêtements) dans le filet.
- Un pare-soleil - numéro de commande pour FABIA 6VA 064 365, pour ENYAQ COUPE iV 5LE 064 365 - pour toit panoramique peut être rangé dans le filet pendant une courte période.
- Ne rangez pas d'objets avec du velcro dans le filet, car cela pourrait endommager le filet.
- Toujours fixez les objets transportés dans le filet en accrochant l'élastique par les crochets selon la Fig. 10.
- En cas d'usure excessive, le cas échéant de l'endommagement du filet, cessez d'utiliser le filet.
- Pour l'entretien et le nettoyage voir la Notice d'utilisation du véhicule - chapitre Instructions pour l'utilisation.

Le numéro de la pièce 5LE 065 110C ne figure pas sur le filet étant donné le caractère de la pièce. Gardez la présente notice pendant toute la durée de vie du produit.

## RETE SOTTO LA CAPPELLIERA

I prodotti accessori sono destinati al montaggio professionale. ŠKODA AUTO consiglia di eseguire il montaggio presso i partner autorizzati.

La rete sotto la cappelliera (n. ordine 5LE 065 110C) è destinata ai veicoli FABIA (PJ3) e ENYAQ COUPE iV (5AC).

La procedura di montaggio è illustrata principalmente su un veicolo FABIA (PJ3), le principali differenze rispetto ai veicoli ENYAQ COUPE iV (5AC) sono illustrate nelle figure 2B e 3B.

### Il kit include – fig. 1

| Nome della parte        | Pezzi | Posizione |
|-------------------------|-------|-----------|
| Rete                    | 1     | A         |
| Listello                | 2     | B         |
| Coperchio               | 7     | C         |
| Gancio                  | 3     | D         |
| Vite                    | 7     | E         |
| Istruzioni di montaggio | 1     |           |

### Procedura di montaggio

- Rimuovere la cappelliera dal vano bagagli
- Per il montaggio della rete è richiesta la presenza di due persone.

#### Fig. 2A

- Misurare le distanze secondo la figura e segnare i punti di foratura -freccia -.

#### Fig. 2B

- Misurare le distanze nella parte superiore della cappelliera secondo la figura e segnare i punti di foratura -freccia -.
- Nella parte inferiore della cappelliera, fissare il gancio al bordo della modanatura e segnare il punto di foratura -freccia -.

#### Fig. 3A

- Posizionare il listello secondo la procedura numerata - dettaglio - e premere fino in fondo sul fermo in plastica -freccia 2-, a contatto con la clip a omega -freccia 3- e con il retro della cappelliera -freccia 4-.
- Segnare i punti di foratura.

#### Fig. 3B

- Posizionare il listello secondo la procedura numerata -dettaglio- e premere a contatto con la corda della cappelliera -freccia 1- e l'orlo della cappelliera -freccia 2-.
- Segnare i punti di foratura.

**Attenzione.** Assicurarsi che i segni siano esattamente centrati secondo i fori del listello.

#### Fig. 4

- Praticare dei fori (7 in totale) con un diametro di 3 mm nei punti segnati, quindi allargare i fori a un diametro di 7 mm.- Rimuovere le eventuali bave dopo la foratura con una spazzola morbida.

#### Fig. 5

- Panoramica del montaggio della rete.

### Fig. 6, 7

- Dal lato frontale della cappelliera, inserire i coperchi (C) nei fori praticati. Posizionarli in modo che la forma triangolare del coperchio si inserisca esattamente nei fori del listello (B).
- Posizionare la rete nel listello (B) come indicato nella figura e tenerla ferma in questa posizione.
- Posizionare il listello sui coperchi e avvitare leggermente le viti (E) alla cappelliera.
- Montare il listello sull'altro lato della cappelliera nello stesso modo.

### Fig. 8

- Dal lato frontale della cappelliera, inserire il coperchio (C) nel foro praticato. Posizionarlo in modo che la forma triangolare del coperchio si inserisca esattamente nel foro del listello (D).
- Posizionare il gancio sul coperchio e avvitare leggermente la vite (E) alla cappelliera.

**Attenzione.** Assicurarsi che il gancio sia nella posizione mostrata nella figura e che la barra di rinforzo della rete sia posizionata nella scanalatura del gancio (D) - freccia -.

### Fig. 9

- Dal lato frontale della cappelliera, inserire il coperchio (C) nel foro praticato. Posizionarlo in modo che la forma triangolare del coperchio si inserisca esattamente nel foro del listello (D).
- Posizionare il gancio sul coperchio e avvitare leggermente la vite (E) alla cappelliera.
- Montare il secondo gancio in questo modo.

**Attenzione.** Assicurarsi che i ganci siano nella posizione mostrata nella figura.

### Fig. 10

- Agganciare l'elastico della rete ai ganci.

**Controllare che tutte le viti siano strette (leggermente) e rimettere la cappelliera con la rete nel vano bagagli del veicolo.**

## Istruzioni per l'uso e la manutenzione della rete/avvertenze per i clienti

- Non sovraccaricare la rete e non inserire oggetti con bordi taglienti.
- La capacità di carico della rete è di 1 kg. Rispettare la capacità massima di carico della rete per evitare danni.
- L'allentamento della rete (dovuto a un carico prolungato o a un sovraccarico) è un fenomeno naturale del materiale della rete e non è un motivo di reclamo.
- Mettere nella rete solo oggetti leggeri (per esempio vestiti).
- La tendina parasole per il tetto panoramico può essere temporaneamente riposta nella rete - numero d'ordine per FABIA 6VA 064 365, per ENYAQ COUPE iV 5LE 064 365.
- Non mettere nella rete oggetti con chiusure a velcro, perché si potrebbe danneggiare la rete.
- Fissare sempre gli oggetti trasportati nella rete agganciando l'elastico ai ganci come mostrato nella figura 10.
- In caso di eccessiva usura o danni alla rete, non utilizzarla più.
- Per la manutenzione e la pulizia delle reti vedere il manuale d'uso del veicolo - capitolo Istruzioni operative.

Il numero di parte 5LE 065 110C non è indicato sulla rete a causa della natura della parte stessa. Conservare queste istruzioni per tutto il ciclo di vita del prodotto.

# NÄT UNDER INSYNSSKYDDET

Tillbehörsprodukterna är avsedda för professionellt montage. ŠKODA AUTO rekommenderar montage hos servicepartner.

Nätet under insynsskyddet (best. nr. 5LE 065 110C) är avsett för modellerna FABIA (PJ3) och ENYAQ COUPE iV (5AC).

Monteringsförfarandet visas mestadels på modellen FABIA (PJ3), större skillnader för ENYAQ COUPE iV (5AC) visas på bilderna 2B och 3B.

## Uppsättningen innehåller – bild 1

| Delens namn           | Antal st. | Position |
|-----------------------|-----------|----------|
| Nät                   | 1         | A        |
| List                  | 2         | B        |
| Kåpa                  | 7         | C        |
| Krok                  | 3         | D        |
| Skruv                 | 7         | E        |
| Monteringsanvisningar | 1         |          |

SV

## Monteringsförfarande

- Ta ut insynsskyddet ur bagageutrymmet.
- Nätets montage kräver att två personer hjälps åt.

### Bild. 2A

- Mät avstånden och markera platserna för borrhålet enligt bilden - se pilen -.

### Bild. 2B

- Mät avstånden på insynsskyddets ovandel som på bilden och märk ut platserna för borrhålet - se pilen -.
- Placera kroken mot falsen på insynsskyddets undersida och markera platserna för borrhålet - se pilen -.

### Bild. 3A

- Placera listen enligt det numrerade förfaringssättet - se detalj - och tryck på kontakten med plastanslaget - se pil 2 -, på kontakten med omegaklämman - se pil 3 - och insynsskyddets bakre vägg - se pil 4 -.
- Markera platserna för borrhålet.

### Bild. 3B

- Placera listen enligt det numrerade förfaringssättet - se detalj - och tryck på kontakten med insynsskyddets snöre - se pil 1 -, och på insynsskyddets kant - se pil 2 -.
- Markera platserna för borrhålet.

**OBS. Se till att markeringarna är i mitten av listens öppningar.**

### Bild. 4

- Borra hål på de markerade punkterna (totalt 7x) med en diameter på 3 mm, borra sedan upp hålen till en diameter på 7 mm.
- Eventuella grader som uppstått efter borrhålet tas bort med en mjuk borste.

### Bild. 5

- Monteringsöversikt över nätet.

### Bild. 6, 7

- Sätt i kåpan (C) från insynsskyddets ovansida i de uppborrade hålen. Placera den så att kåpans trekantiga form passar in i öppningen i listen (B).
- Placera nätet i listen (B) enligt detaljen på bilden och håll den fast i det läget.
- Placera listen på kåpan och skruva fast den försiktigt till insynsskyddet (E).
- Listen på andra sidan monteras på samma sätt.

### Bild. 8

- Från insynsskyddets ovansida sätts kåporna in i de uppborrade hålen (C). Placera dem så att kåpans trekantiga form passar in i öppningarna i listen (D).
- Sätt nätet på kåpan och skruva försiktigt fast det med skruvarna (E).

**OBS. Se till att kroken är i positionen som på bilden och nätets förstärkningsstång är placerad i hakens spår (D) - pil-**

### Bild. 9

- Sätt i kåporna (C) från insynsskyddets ovansida i de uppborrade hålen. Placera dem så att kåpans trekantiga form passar in i öppningen i kroken (D).
- Placera kroken på kåpan och skruva sedan försiktigt i den till insynsskyddet med skruven (E).
- Montera på detta sätt även den andra kroken.

**OBS. Var noga med att krokarna är i positionerna som på bilden.**

### Bild. 10

- Haka fast gummibandet i krokarna.

**Kontrollera att alla skruvar är åtdragna (försiktigt) och placera insynsskyddet tillbaka i bilens bagageutrymme.**

## Anvisningar för användning och skötsel av nätet / påpekanden för kunden

- Överbelasta inte nätet och placera inte föremål med vassa kanter i det.
- Nätets bärkraft är 1 kg. Överskrid inte nätets maximala bärkraft, eftersom det då kan gå sönder.
- Att nätet börjar svikta (på grund av långvarig belastning, eller överbelastning) är ett naturligt fenomen för nätets material och är inte någon anledning till reklamation.
- Placera endast lättare föremål i nätet (t.ex. kläder).
- I nätet är det möjligt att kortvarigt placera panoramatakets solskydd – best. nr. för FABIA 6VA 064 365, för ENYAQ COUPE IV 5LE 064 365.
- Lägg inte föremål med kardborreband i nätet det kan orsaka skador på nätet.
- De transporterade föremålen i nätet ska alltid säkras i hakarna med gummiband som på bild 10.
- Vid överdrivet slitage eller skador på nätet, upphör att använda nätet.
- För nätets underhåll och rengöring se Bruksanvisningen för hantering av bilen - kapitel Driftsinstruktioner.

**Delnummer 5LE 065 110C finns inte på nätet med hänsyn till den angivna delens karaktär. Spara den här bruksanvisningen under hela produktens livslängd.**

SV

## NET VOOR ONDER PLATEAU

Accessoires dienen vakkundig gemonteerd te worden. ŠKODA AUTO raadt aan om de montage door een contractuele partner te laten uitvoeren.

Het net onder het plateau (bestelnr. 5LE 065 110C) is bestemd voor de FABIA (PJ3) en de ENYAQ COUPE iV (5AC).

De montagevolgorde is voornamelijk afgebeeld aan het voertuig de FABIA (PJ3), de belangrijkste verschillen voor de ENYAQ COUPE iV (5AC) zijn weergegeven in de afbeeldingen 2B en 3B.

### De set bevat – afb. 1

| Naam onderdeel     | Aantal stuks | Positie |
|--------------------|--------------|---------|
| Net                | 1            | A       |
| Lijst              | 2            | B       |
| Dop                | 7            | C       |
| Haakje             | 3            | D       |
| Schroef            | 7            | E       |
| Montagehandleiding | 1            |         |

### Werkwijze bij montage

NL

- Neem het plateau uit de bagageruimte.
- Voor de montage van het net zijn twee werknemers nodig.

#### Afb. 2A

- Meet de afstanden volgens de afbeelding en markeer de boorpunten - pijl -.

#### Afb. 2B

- Meet aan de bovenkant van het plateau de afstanden zoals afgebeeld en markeer de boorpunten - pijl -.
- Bevestig de haak aan de onderkant van de plaat aan de rand van de uitsparing en markeer het boorpunt - pijl -.

#### Afb. 3A

- Plaats de strip volgens de genummerde procedure - detail - en druk aan tegen het contact met de plastic aanslag - pijl 2 -, op het contact met de omegaclip - pijl 3 - en de achterkant van het plateau - pijl 4 -.
- Markeer de boorpunten.

#### Afb. 3B

- Plaats de strip volgens de genummerde procedure - detail - en druk aan tegen het contact met de het snoertje van de zoom van het plateau - pijl 1 -, en de zoom van het plateau - pijl 2 -.
- Markeer de boorpunten.

**Opmerking. Let erop dat de merktekens precies in het midden van de lijstopeningen zijn.**

#### Afb. 4

- Boor openingen op de gemarkeerde plaatsen (in totaal 7x) met een doorsnede van 3 mm en vergroot die tot 7 mm door opnieuw te boren.
- Verwijder met een fijn borsteltje eventuele door boren ontstane splinters.

### Afb. 5

- Montageschema van het net.

### Afb. 6, 7

- Plaats de doppen vanaf de voorzijde van het plateau in de geboorde openingen (C). Positioneer ze zodanig, dat de driehoekige vorm van de dop precies in de openingen van de lijst (B) past.
- Plaats het net in de lijst (B) volgens het detail op de afbeelding en houd hem in deze positie stevig vast.
- Plaats de lijst op de doppen en bevestig hem voorzichtig met de schroeven (E) tegen het plateau.
- Monteer op dezelfde wijze de lijst aan de andere kant van het plateau.

### Afb. 8

- Plaats een dop vanaf de voorzijde van het plateau in de geboorde opening (C). Positioneer de dop zodanig, dat de driehoekige vorm ervan precies in de opening van het haakje (D) past.
- Plaats het haakje op de dop en bevestig het voorzichtig met een schroef (E) aan het plateau.

**Opmerking.** Let erop, dat het haakje in de positie is volgens de afbeelding en dat de verstevigingsstang van het net zich in de goot van het haakje (D) bevindt - pijltje -.

### Afb. 9

- Plaats een dop vanaf de voorzijde van het plateau in de geboorde opening (C). Positioneer de dop zodanig, dat de driehoekige vorm ervan precies in de opening van het haakje (D) past.
- Plaats het haakje op de dop en bevestig het voorzichtig met een schroef (E) aan het plateau.
- Monteer het andere haakje op dezelfde manier.

**Opmerking.** Let erop dat de haakjes in de positie staan volgens de afbeelding.

### Afb. 10

- Bevestig het elastiek van het net aan de haakjes.

**Controleer (voorzichtig) of alle schroeven aangedraaid zijn en leg het plateau met het net terug in de bagageruimte.**

## Aanwijzingen voor gebruik en onderhoud van het net/ waarschuwingen voor de klant

- Overbelast het net niet en leg er geen voorwerpen met scherpe randen in.
- Het draagvermogen van het net is 1 kg. Houd u aan het maximale draagvermogen van het net, zodat het niet beschadigd wordt.
- Doorhangen van het net (als gevolg van langdurige belasting, resp. door overbelasting) is een natuurlijke eigenschap van het netmateriaal en is geen reden voor reclamatie.
- Plaats alleen lichte voorwerpen in het net (bijv. kledingstukken).
- U kunt korte tijd een zonnesherm voor een panoramadak in het net leggen - bestelnummer voor FABIA 6VA 064 365, voor ENYAQ COUPE iV 5LE 064 365.
- Plaats geen zaken met klittenband in het net, want anders kan het beschadigd worden.
- Fixeer de vervoerde voorwerpen altijd door het elastiek aan de haakjes te bevestigen, zoals op afb. 10.
- Als het net erg versleten of beschadigd is, gebruik het dan niet meer.
- Zie voor onderhoud en reiniging van het net de Gebruikershandleiding van de wagen - hoofdstuk Gebruiksaanwijzingen.

## SIATKA POD PÓLKĘ TYLNA

Akcesoria wymagają montażu przez specjalistę. ŠKODA AUTO zaleca przeprowadzenie montażu u autoryzowanych partnerów.

Siatka pod półkę bagażnika (nr zam. 5LE 065 110C) jest przeznaczona do pojazdów FABIA (PJ3) i ENYAQ COUPE iV (5AC).

Sposób montażu jest przeważnie pokazany dla pojazdu FABIA (PJ3), zasadnicze różnice dla ENYAQ COUPE iV (5AC) są pokazane na rysunkach 2B i 3B.

### Zestaw zawiera – rys. 1

| Nazwa części       | Sztuk | Pozycja |
|--------------------|-------|---------|
| Siatka             | 1     | A       |
| Listwa             | 2     | B       |
| Osłonka            | 7     | C       |
| Haczyk             | 3     | D       |
| Śruba              | 7     | E       |
| Instrukcja montażu | 1     |         |

### Sposób montażu

- Wyjąć półkę z bagażnika.
- Do montażu siatki potrzebne są dwie osoby.

#### Rys. 2A

- Zmierzyć według rysunku odległości i zaznaczyć miejsca wiercenia otworów - strzałka -.

#### Rys. 2B

- W górnej części półki zmierzyć odległości według rysunku i zaznaczyć miejsca wiercenia otworów - strzałka -.
- W dolnej części półki przyłożyć haczyk do krawędzi wytłoczenia i zaznaczyć miejsce wiercenia - strzałka -.

#### Rys. 3A

- Umieścić listwę według numerowanej instrukcji - detal - i docisnąć do styku z plastikowym ogranicznikiem - strzałka 2 -, do kontaktu z klipem omega - strzałka 3 - i tylną ścianą półki - strzałka 4 -.
- Zaznaczyć miejsca wiercenia.

#### Rys. 3B

- Umieścić listwę według numerowanej instrukcji - detal - i docisnąć do styku z linką półki - strzałka 1 -, i lamowaniem półki - strzałka 2.
- Zaznaczyć miejsca wiercenia.

**Uwaga. Należy zwrócić uwagę na to, by symbole były dokładnie na środku otworów listwy.**

#### Rys. 4

- W zaznaczonych miejscach wywiercić otwory (łącznie 7) o średnicy 3 mm, następnie poszerzyć otwory do średnicy 7 mm.
- Ewentualne wióry po wierceniu wyczyścić delikatną szczoteczką.

#### Rys. 5

- Schemat montażowy siatki.



### Rys. 6, 7

- Od licowej strony półki włożyć do wywierconych otworów osłonki (C). Ustawić je tak, aby trójkątny kształt osłonki dokładnie pasował do otworów w listwie (B).
- Sieć ustawić względem listwy (B) zgodnie ze szczegółowym rysunkiem i w tej pozycji mocno przytrzymać.
- Listwę ustawić na osłonki i delikatnie przykręcić do półki śrubkami (E).
- W ten sam sposób zamontować listwę z drugiej strony półki.

### Rys. 8

- Od licowej strony półki włożyć do wywierconego otworu osłonkę (C). Ustawić ją tak, aby trójkątny kształt osłonki dokładnie pasował do otworu w haczyku (D).
- Haczyk ustawić na osłonkę i delikatnie przykręcić do półki śrubkami (E).

**Uwaga.** Należy zwrócić uwagę na to, by haczyk był w pozycji jak pokazano na rysunku, a wzmacniający pręt siatki był umieszczony w rowku haczyka (D) - strzałka -.

### Rys. 9

- Od licowej strony półki włożyć do wywierconego otworu osłonkę (C). Ustawić ją tak, aby trójkątny kształt osłonki dokładnie pasował do otworu w haczyku (D).
- Haczyk ustawić na osłonkę i delikatnie przykręcić do półki śrubkami (E).
- W ten sam sposób zamontować drugi haczyk.

**Uwaga.** Należy zwrócić uwagę na to, by haczyki były w pozycji jak pokazano na rysunku.

### Rys. 10

- Naciągnąć gumki siatki na haczyki.

**Sprawdzić poprawne dokręcenie wszystkich śrub (delikatnie) i z powrotem włożyć półkę do bagażnika pojazdu.**

### Wskazówki dotyczące używania i konserwacji siatki/ostrzeżenia dla użytkownika

- Nie obciążać nadmiernie siatki i nie wkładać do niej przedmiotów o ostrych krawędziach.
- Nośność siatki wynosi 1 kg. Przestrzegać maksymalnej dopuszczalnej nośności siatki, w innym przypadku może dojść do jej uszkodzenia.
- Odstawianie siatki (w wyniku długotrwałego obciążenia czy przeciążenia) jest naturalnym zachowaniem materiału i nie stanowi podstawy do reklamacji.
- W siatce przechowywać tylko lekkie przedmioty (np. odzież).
- W siatce można przez krótki czas przechowywać osłonę przeciwsłoneczną dachu panoramicznego - nr zamówieniowy dla FABIA 6VA 064 365, dla ENYAQ COUPE iV 5LE 064 365.
- Nie wkładać do siatki rzeczy z rzepami, w innym przypadku może dojść do jej uszkodzenia.
- Przedmioty przewożone w siatce zawsze zabezpieczyć zaczepiając gumki za haczyki zgodnie z rys. 10.
- W razie nadmiernego zużycia lub uszkodzenia siatki zaprzestać jej użytkowania.
- Konserwacja i czyszczenie siatki patrz Instrukcja obsługi pojazdu - rozdział Instrukcja eksploatacji.

**Ze względu na charakter części numer części 5LE 065 110C nie jest podany na siatce. Niniejszą instrukcję należy zachować przez okres żywotności wyrobu.**

# SIEŤ POD PLATÓ

Produkty príslušenstva sú určené na odbornú montáž. ŠKODA AUTO odporúča zveriť montáž zmluvným partnerom.

Sieť pod plató (obj. č. 5LE 065 110C) je určená pre vozidlá FABIA (PJ3) a ENYAQ COUPE iV (5AC). Postup montáže je väčšinou znázornený na vozidle FABIA (PJ3), zásadné odlišnosti pre ENYAQ COUPE iV (5AC) sú uvedené na obrázkoch 2B a 3B.

## Súprava obsahuje – obr. 1

| Názov dielu    | Kusov | Pozícia |
|----------------|-------|---------|
| Sieť           | 1     | A       |
| Lišta          | 2     | B       |
| Krytka         | 7     | C       |
| Háčik          | 3     | D       |
| Skrutka        | 7     | E       |
| Montážny návod | 1     |         |

## Postup montáže

- Vyberte plató z batožinového priestoru.
- Na montáž siete sú potrební dvaja pracovníci.

### Obr. 2A

- Podľa obrázka odmerajte vzdialenosti a vyznačte miesta vrtania – šípka.

### Obr. 2B

- Vo vrchnej časti plató odmerajte vzdialenosti podľa obrázka a vyznačte miesta vrtania – šípka.
- V spodnej časti plató priložte háčik k hrane prelisu a vyznačte miesto vrtania – šípka.

### Obr. 3A

- Lištu umiestnite podľa číslovaného postupu – detail – a pritlačte na dotyk s plastovým dorazom – šípka 2, na kontakt s omega klipom – šípka 3 – a so zadnou stenou plató – šípka 4.
- Vyznačte miesta vrtania.

### Obr. 3B

- Lištu umiestnite podľa číslovaného postupu – detail – a pritlačte na kontakt so šnúrkou plató – šípka 1 – a s lemom plató – šípka 2.
- Vyznačte miesta vrtania.

**Upozornenie. Dbajte na to, aby sa značky nachádzali presne na stredoch otvorov lišty.**

### Obr. 4

- Na vyznačených miestach vyvrtajte otvory (spolu 7x) s priemerom 3 mm, potom otvory prevrtajte na priemer 7 mm.
- Prípadné grotty po vrtaní vyčistite jemnou kefkou.

### Obr. 5

- Montážny prehľad siete.

### Obr. 6, 7

- Z lícovej strany plata vložte do vyvrtaných otvorov krytky (C). Umiestnite ich tak, aby trojuholníkový tvar krytky presne lícovail s otvorami v lište (B).
- Sieť umiestnite do lišty (B) podľa detailov na obrázku a v tejto pozícii ju pevne pridržte.
- Lištu umiestnite do krytky a k platu jemne pripevnite skrutky (E).
- Lištu na druhej strane plata namontujte rovnakým spôsobom.

### Obr. 8

- Z lícovej strany plata vložte do vyvrtaného otvoru krytku (C). Umiestnite ju tak, aby trojuholníkový tvar krytky presne lícovail s otvorami v háčiku (D).
- Háčik umiestnite na krytku a k platu jemne pripevnite skrutkou (E).

**Upozornenie. Dbajte na to, aby bol háčik v pozícii podľa obrázku a výstužová tyčka siete bola umiestnená v žliabku háčika (D) – šípka.**

### Obr. 9

- Z lícovej strany plata vložte do vyvrtaného otvoru krytku (C). Umiestnite ju tak, aby trojuholníkový tvar krytky presne lícovail s otvorami v háčiku (D).
- Háčik umiestnite na krytku a k platu jemne pripevnite skrutkou (E).
- Takto namontujte aj druhý háčik.

**Upozornenie. Dbajte na to, aby pozícia háčikov zodpovedala obrázku.**

### Obr. 10

- Gumičku siete zaháčkujte za háčiky.

**Skontrolujte dotiahnutie všetkých skrutiek (jemne) a plato so sieťou vložte späť do batožinového priestoru vozidla.**

### Pokyny na používanie a údržbu siete/upozornenia pre zákazníka

- Sieť nepreťažujte ani do nej nekladajte predmety s ostrými hranami.
- Nosnosť siete je 1 kg. Dodržiavajte maximálnu nosnosť siete, aby sa nepoškodila.
- Prevesenie siete (pre dlhodobé zaťažovanie, príp. preťažovanie) je prirodzeným prejavom materiálu siete, a preto nie je dôvodom reklamácie.
- Do siete ukladajte len ľahké predmety (napr. odevy).
- Do siete možno krátkodobo uložiť snečnú clonu na panoramatickú strechu – obj. číslo pre FABIA 6VA 064 365, pre ENYAQ COUPE iV 5LE 064 365.
- Do siete nekladajte veci so suchými zipsmi, mohli by ste sieť poškodiť.
- Prevážané predmety v sieťke vždy zaistite zaháčkovaním gumičky za háčiky podľa obr. 10.
- V prípade nadmerného opotrebovania, príp. poškodenia siete sieť ďalej nepoužívajte.
- Údržba a čistenie sietí – pozri Návod na obsluhu vozidla – kapitola Prevádzkové pokyny. Číslo dílu 5LE 065 110C není na síti vzhľadom k povaze dílu uvedeno. Ponechajte si tento návod po dobu životnosti výrobku.

SK

## СЕТКА ПОД КРЫШКУ БАГАЖНИКА

Принадлежности предназначены для их установки квалифицированным специалистом. ŠKODA AUTO рекомендует проводить установку этих изделий у договорных партнеров по сервису.

Сетка под внутреннюю крышку багажника (зак. № 5LE 065 110C) предназначена для автомобилей FABIA (PJ3) и ENYAQ COUPE iV (5AC).

Процедура установки в основном показана на FABIA (PJ3), принципиальные отличия ENYAQ COUPE iV (5AC) показаны на рисунках 2В и 3В.

### Комплект содержит – рис. 1

| Название детали          | Кол-во | Позиция |
|--------------------------|--------|---------|
| Сетка                    | 1      | A       |
| Планка                   | 2      | B       |
| Колпачок                 | 7      | C       |
| Крючок                   | 3      | D       |
| Винт                     | 7      | E       |
| Руководство по установке | 1      |         |

### Процесс установки

- Изымите крышку из багажника.
- Сетку необходимо крепить вдвоем.

#### Рис. 2А

- Измерьте расстояния согласно рисунку и обозначьте места для сверления - стрелка -.

#### Рис. 2В

- Измерьте расстояния в верхней части внутренней крышки багажника в соответствии с рисунком и обозначьте места для сверления - стрелка -.
- В нижней части внутренней крышки багажника приложите крючок к кромке углубления и обозначьте место для сверления - стрелка -.

#### Рис. 3А

- Планку разместите согласно пронумерованным шагам при установке - деталь - и прижмите вплотную к пластмассовому упору - стрелка 2 -, чтобы она контактировала со скобой «омега» - стрелка 3 - и задней стенкой крышки - стрелка 4 -.
- Обозначьте места для сверления.

**Предупреждение.** Следите за тем, чтобы метки находились точно по центру отверстий в планке.

#### Рис. 4

- В обозначенных местах просверлите отверстия (в общей сложности 7 шт.) диаметром 3 мм, после этого отверстия просверлите до диаметра 7 мм.
- Имеющиеся после сверления заусенцы удалите мягкой щеткой.

#### Рис. 5

- Схема установка сетки.

### Рис. 6, 7

- С лицевой стороны крышки в просверленные отверстия вставьте колпачки (С). Расположите их так, чтобы треугольные колпачки точно встали в отверстия в планке (В).
- Прикрепите сетку к планке (В) в точном соответствии с деталями рисунка и в данном положении прочно ее прижмите.
- Планку установите на колпачках и слегка привинтите к крышке багажника винтами (Е).
- Установите планку таким же образом с другой стороны багажника.

### Рис. 8

- С лицевой стороны крышки в просверленное отверстие вставьте колпачок (С). Расположите его так, чтобы треугольный колпачок точно встал в отверстие в крючке (D).
  - Крючок установите на колпачке и слегка привинтите его к крышке багажника винтом (Е).
- Предупреждение.** Следите за расположением крючка в точном соответствии с рисунком, армирующая штанга сетки должна при этом входить в паз крючка (D) - стрелка -.

### Рис. 9

- С лицевой стороны крышки в просверленное отверстие вставьте колпачок (С). Расположите его так, чтобы треугольный колпачок точно встал в отверстие в крючке (D).
- Крючок установите на колпачке и слегка привинтите его к крышке багажника винтом (Е).
- Таким же образом установите второй крючок.

**Предупреждение.** Следите за тем, чтобы крючки располагались согласно рисунку.

### Рис. 10

- Зацепите резинку сетки за крючки.

Проверьте затяжку всех винтов (слегка) и установите крышку багажника с сеткой в багажнике автомобиля.

## Правила пользования сеткой и ухода за ней / предупреждения клиента

- Не перегружайте сетку и не кладите в нее предметы с острыми краями.
- Несущая способность сетки – 1 кг. Не превышайте максимально допустимую нагрузку на сетку, чтобы ее не повредить.
- Провисание сетки (по причине долговременной нагрузки на нее или ее перегрузки) – естественная реакция материала, из которого она изготовлена, поэтому данное обстоятельство не является поводом к предъявлению претензии.
- Кладите под сетку только легкие предметы (например, одежду).
- На короткое время под сетку можно поместить солнцезащитную шторку для панорамной крыши – номер для заказа: Номер заказа для FABIA 6VA 064 365, для ENYAQ COUPE IV 5LE 064 365.
- Не кладите под сетку вещи с текстильной застежкой (липучкой) – можно повредить сетку.
- Перевозимые под сеткой предметы всегда крепите резинкой, цепляя ее за крючки согласно рис. 10.
- При чрезмерном износе сетки или ее повреждении перестаньте ей пользоваться.
- Уход за сеткой и ее чистка – см. Руководство пользователя автомобиля – раздел Правила пользования.

Номер детали 5LE 065 110С на сетке не указан с учетом характера ее конструкции. Сохраняйте настоящее руководство в течение всего срока службы изделия.

# RAKODÓHÁLÓ A KALAPTARTÓ ALÁ

A járműtartozékokat szakszerű módon kell felszerelni. A ŠKODA AUTO javasolja, hogy a szerelést szerződéses partnereknél végeztessék el.

Az 5LE 065 110C rendelési számú kalaptartó alá szerelhető hálót a FABIA (PJ3) és az ENYAQ COUPE iV (5AC) autókban lehet használni.

A szerelés folyamatát a FABIA (PJ3) autón mutatjuk be, az ENYAQ COUPE iV (5AC) autóba szerelés lényeges eltéréseit 2B és a 3B ábra mutatja.

## A készlet tartalma – 1. ábra

| Az alkatrész neve        | Darabszám | Pozíció |
|--------------------------|-----------|---------|
| <b>A szerelés menete</b> |           |         |
| Háló                     | 1         | A       |
| Léc                      | 2         | B       |
| Takaró                   | 7         | C       |
| Horog                    | 3         | D       |
| Csavar                   | 7         | E       |
| Szerelési útmutató       | 1         |         |

- Vegye ki a kalaptartót a csomagtérből.
- A háló beszereléséhez két dolgozóra van szükség.

### Ábra: 2A

- Az ábra szerint mérje ki a távolságokat és jelölje meg a furatok helyét - nyíl -.

### Ábra: 2B

- Az ábra szerint, a kalaptartó felső részén mérje ki a távolságokat és jelölje meg a furatok helyét - nyíl -.
- A kalaptartó alsó részén tegye az akasztót a besüllyesztés széléhez és jelölje át a furat helyét - nyíl -.

### Ábra: 3A

- A tartólécet a számozott lépések szerint (részlet) nyomja neki a műanyag ütközőnek (2-es nyíl), az omega csatnak (3-as nyíl), valamint a kalaptartó hátsó falának (4-es nyíl).
- Jelölje át a furatok helyét.

### Ábra: 3B

- A tartólécet a számozott lépések szerint (részlet) nyomja neki a kalaptartó zsinórnak (1-es nyíl) és a kalaptartó peremének (2-es nyíl).
- Jelölje át a furatok helyét.

**Figyelmeztetés.** Ügyeljenek arra, hogy a jelek pontosan a lécs nyílásainak középpontjában legyenek.

### Ábra: 4

- A kijelölt helyeken fúrjanak 3 mm átmérőjű nyílásokat (összesen 7x), majd ezt követően a nyílásokat fúrják át 7 mm átmérőjűre.
- Fúrás után puha kefével távolítsa el az esetleges sorját.

## Ábra: 5

- A háló szerelésének áttekintése.

## Ábra: 6, 7

- A kalaptartó elülső részén a kifúrt lyukakba helyezték bele a takarókat (C). Úgy állítsák be azokat, hogy a takaró háromszög alakja pontosan illeszkedjen a lécen található nyílásokba (B).
- Helyezzék a hálót a lécebe (B) az ábrán látható részletek alapján, és ebben a pozícióban tartsák erősen.
- A léceket helyezték rá a takarókra, és a csavarokkal finoman csavarozzák hozzá a kalaptartóhoz (E).
- A kalaptartó másik oldalán azonos módon szerelik fel a léceket.

## Ábra: 8

- A kalaptartó elülső részén a kifúrt lyukba helyezték bele a takarót (C). Úgy állítsák be, hogy a takaró háromszög alakja pontosan illeszkedjen a horgon található nyílásba (D).
- A horgot helyezték rá a takaróra, és a csavarral finoman csavarozzák hozzá a kalaptartóhoz (E).

**Figyelmeztetés. Ügyeljenek arra, hogy a horgok a kép szerinti helyzetben legyenek és a háló merevítőrudja a horgok hornyába (D) kerüljön elhelyezésre - nyíl -.**

## Ábra: 9

- A kalaptartó elülső részén a kifúrt lyukba helyezték bele a takarót (C). Úgy állítsák be, hogy a takaró háromszög alakja pontosan illeszkedjen a horgon található nyílásba (D).
- A horgot helyezték rá a takaróra, és a csavarral finoman csavarozzák hozzá a kalaptartóhoz (E).
- Így szerelik fel a másik horgot is.

**Figyelmeztetés. Ügyeljenek arra, hogy a horgok a kép szerinti pozícióban legyenek.**

## Ábra: 10

- A háló gumiját akassza rá a horgokra.

**Ellenőrizték, hogy minden csavar be van-e húzva (finoman), és a kalaptartót a hálóval együtt helyezték vissza az autó csomagtartójába.**

## A háló használati és karbantartási utasításai / figyelmeztetés a vásárló számára

- Ne terheljük túl a hálót, és ne helyezzen be éles szélű tárgyakat.
- A háló teherbírása 1 kg. Tartsák be a háló maximális teherbírását, hogy elkerüljék a háló károsodását. - A háló megereszkedése (hosszan tartó terhelés vagy túlterhelés miatt) a háló anyagának természetes megnyilvánulása, és ez nem ok a reklamációra.
- A hálóba csak könnyű tárgyakat (pl. ruhadarabokat) helyezzenek el.
- Rövid távon a hálóba elhelyezhető a panorámatető napellenzője - rendelési szám rendelési szám a FABIA-hoz 6VA 064 365, rendelési szám az ENYAQ COUPE iv-hez 5LE 064 365.
- A hálóba be helyezzenek el tépőzáras tárgyakat, ezek a háló károsodását okozhatják.
- A hálóban szállított tárgyakat mindig a gumi kampóra történő akasztásával biztosítsa a 10. ábra szerint.
- Túlzott elhasználódás, illetve a háló megrongálódása esetén ne használja tovább a hálót.
- A háló karbantartását és tisztítását lásd Az autó használati útmutatójában - az Üzemeltetési utasítások fejezetet.

A 5LE 065 110C cikkszám az alkatrész jellege miatt nem szerepel a hálón. Őrizze meg ezt az útmutatót a termék élettartama során.

## PLASĂ SUB TAVĂ PORTBAGAJ

Produsele de accesorii sunt destinate pentru montaj calificat. ŠKODA AUTO recomandă efectuarea montajului la partenerii contractuali.

Plasa sub tavă (nr. comandă 5LE 065 110C) este destinată autovehiculelor FABIA (PJ3) și ENYAQ COUPE iV (5AC).

Procedura de montaj este ilustrată mai ales la mașina FABIA (PJ3), diferențele esențiale pentru ENYAQ COUPE iV (5AC) sunt ilustrate în figurile 2B a 3B.

### Setul conține – Fig. 1

| Denumire piesă         | Bucăți | Poziție |
|------------------------|--------|---------|
| Plasă                  | 1      | A       |
| Plintă                 | 2      | B       |
| Căpăcel                | 7      | C       |
| Cârlig                 | 3      | D       |
| Șurub                  | 7      | E       |
| Instrucțiuni de montaj | 1      |         |

### Procedura de montaj

- Scoateți tava din portbagaj.
- Pentru montarea plasei sunt necesari doi muncitori.

#### Fig. 2A

- Potrivit figurii, măsurați dimensiunile și marcați locurile pentru găurire - săgeata -.

#### Fig. 2B

- În partea superioară a tăvii, măsurați distanțele potrivit figurii și marcați locurile pentru găurire - săgeata -.
- În partea inferioară a tăvii, așezați cârligul pe muchia ștanțării și marcați locul de găurire - săgeata -.

#### Fig. 3A

- Amplasați plinta potrivit procedurii numerotate - detaliu - și presăți până la atingerea opritorului de plastic - săgeata 2 -, pe contactul cu clipul omega - săgeata 3 - și peretele dorsal al tăvii - săgeata 4 -.
- Marcați locurile pentru găurire.

#### Fig. 3B

- Amplasați plinta potrivit procedurii numerotate - detaliu - și presăți până la contactul cu șnurul tăvii - săgeata 1 -, și banta tăvii - săgeata 2 -.
- Marcați locurile pentru găurire.

**Atenție. Aveți grijă ca semnele să fie exact pe centrele orificiilor plintei.**

#### Fig. 4

- Pe locurile marcate, faceți orificii (în total de 7x) având diametrul de 3 mm, după care lărgiți orificiile la 7 mm.
- Eventualele bavuri din găurire curățați-le cu o perie fină.

#### Fig. 5

- Rezumat montaj plasă.



### Fig. 6, 7

- Din partea frontală a tăvii în orificiile găurite, introduceți căpăcelele (C). Puneți-le în așa fel, încât forma triunghiulară a căpăcelului să intre exact în orificiile din plintă (B).
- Montați plasa în plintă (B) potrivit detaliilor în figură și țineți ferm în această poziție.
- Montați plasa pe căpăcele și la tava înșurubați fin cu șuruburile (E).
- Pe cealaltă parte a tăvii, montați plinta în modalitate identică.

### Fig. 8

- Din partea frontală a tăvii în orificiul găurit, introduceți căpăcelele (C). Puneți-o în așa fel, încât forma triunghiulară a căpăcelului să intre exact în orificiul din cârlig (D).
- Montați cârligul pe căpăcel și la tavă înșurubați fin cu șurubul (E).

**Atenție. Aveți grijă ca, cârligul să fie în poziția potrivit figurii iar bara de ranforsare a plasei să fie amplasată în canelura cârligului (D) - săgeata -.**

### Fig. 9

- Din partea frontală a tăvii în orificiul găurit, introduceți căpăcelele (C). Puneți-o în așa fel, încât forma triunghiulară a căpăcelului să intre exact în orificiul din cârlig (D).
- Montați cârligul pe căpăcel și la tavă înșurubați fin cu șurubul (E).
- Montați așa și al doilea cârlig.

**Atenție. Aveți grijă, cârligele trebuie să fie în poziția potrivit figurii.**

### Fig. 10

- Elasticul plasei agățați-l de cârlige.

**Verificați strângerea corectă a tuturor șuruburilor (fin) și introduceți tava cu plasa înapoi în portbagaj.**

### Instrucțiuni de utilizare și mentenanță plasă/atenționări pentru client

- Nu suprasolicitați plasa și nu introduceți în aceasta obiecte cu muchii ascuțite.
- Capacitatea portantă a plasei este de 1 kg. Respectați capacitatea portantă a maximă a plasei ca să preveniți deteriorarea acesteia.
- Arcuirea plasei (din cauza solicitării pe termen lung sau a suprasolicitării) este o manifestare firească a materialul plasei și nu constituie motiv de reclamație.
- Puneți în plasă doar obiecte ușoare (de exemplu, îmbrăcăminte).
- Pe terme scurt, în plasă se poate pune parasolarul pentru plafon panoramic - nr. comandă pentru FABIA 6VA 064 365, pentru ENYAQ COUPE IV5LE 064 365.
- Nu puneți în plasă obiectele cu sistem de închidere scai, s-ar putea deteriora plasa.
- Mai ales obiectele din plasă trebuie să le asigurați întotdeauna prin agățarea elasticului de cârlige potrivit Fig. 10.
- În cazul uzurii excesive, eventual al deteriorării plasei, nu mai utilizați plasa.
- Pentru mentenanța și curățarea plasei, vezi Instrucțiuni de utilizare mașină - capitolul Instrucțiuni de exploatare.

Numărul piesei 5LE 065 110C nu este listat în rețea din cauza naturii piesei. Păstrați acest manual pe toată durata de viață a produsului.

- EN** - The information on the technical data, design, equipment, materials, guarantees and outside appearance refer to the period when the mounting instructions are sent to print. The manufacturer reserves the right to changes (including the change in technical parameters with reference to the individual model measures).
- CZ** - Informace o technických údajích, konstrukci, vybavení, materiálech, zárukách a vnějším vzhledu se vztahují na období zadávání návodu do tisku. Výrobce si vyhrazuje právo změny (včetně změny technických parametrů se změnami jednotlivých modelových opatření).
- DE** - Informationen über technische Angaben, Konstruktion, Ausrüstung, Werkstoffe, Garantien und äußerliches Aussehen beziehen sich auf den Zeitraum, in dem die Montageanleitung in Druck gegeben wurde. Der Hersteller behält sich das Änderungsrecht vor (samt Änderungen der technischen Parameter mit Änderungen einzelner Modellmaßnahmen).
- ES** - Las informaciones sobre los datos técnicos, la construcción, el equipo, los materiales, la garantía y el aspecto son válidas para el período en que la instrucción de montaje es mandada a imprimir. El fabricante se reserva el derecho de cambiar (incluyendo el cambio de los parámetros técnicos con los cambios de las distintas medidas modelo).
- FR** - Les informations sur les données techniques, de construction, d'équipement, de matériaux, de garanties et sur l'aspect concernent la période de mise sous presse des instructions de montage. Le fabricant se réserve le droit de modification (incluant les modifications des paramètres techniques avec des modifications particulières des mesures de modelage).
- IT** - Informazioni dei dati tecnici, costruzione, corredo, materiali, garanzie e l'aspetto esterno riguardano il periodo, quando l'istruzione per il montaggio sono stati dati alle stampe. Il produttore si riserva il diritto di eseguire le modifiche (compreso la modifica dei parametri tecnici riguardanti la modifiche dei modelli).
- SV** - Upplysningarna om tekniska data, konstruktion, utrustning, materialier, garantier, och om yttre utseendet, gäller tidrymden då montageanledningen givits i uppdrag för tryckning. Producenten förbehåller sig rätten till förändringar (inkl. modifiering av tekniska parametrar sammen med ändringar av enskilda modellåtgärder).
- NL** - Informaties over de technische gegevens, constructie, uitrusting, materialen, garanties en het uiterlijk hebben betrekking op de periode wanneer de montageaanwijzing in druk wordt gegeven. De fabrikant behoudt zich het recht van de wijziging voor (inclusief wijziging van de technische parameters met de wijziging van de afzonderlijke modelvoorzieningen).
- PL** - Informacje o danych technicznych, konstrukcji, wyposażeniu, materiałach, gwarancjach i wyglądzie zewnętrznym odnoszą się do okresu zlecenia instrukcji montażowej do druku. Producent zastrzega sobie prawo zmiany (włącznie ze zmianą parametrów technicznych ze zmianami poszczególnych modelowych posunięć).
- SK** - Informácie o technických údajoch, konštrukcii, vybavení, materiáloch, zárukách a vonkajšom vzhľade sa vzťahujú na obdobie zadávania montážneho návodu do tlače. Výrobca si vyhradzuje právo zmeny (vrátane zmeny technických parametrov so zmenami jednotlivých modelových opatrení).
- RU** - Информация о технических данных, конструкции, оснащении, материалах, гарантии и внешнего вида соответствует периоду передачи заказа инструкции по монтажу в печать. Производитель оставляет за собой право внесения изменений (в том числе изменений технических параметров с изменениями отдельных модельных мер).
- HU** - A műszaki adatokra, a konstrukcióra, a felhasználható anyagokra, a garanciára és a termék kivételére vonatkozó adatok a jelen anyag nyomdába kerülésének idején érvényben lévő állapotot tükrözik. A gyártó fenntartja magának a változtatások jogát (azokat a műszaki változtatásokat is beleértve, amelyek a modellmódosítások miatt következnek be).
- RO** - Informațiile privind datele tehnice, construcția, dotarea, materialele, garanțiile și aspectul exterior se referă la momentul prezentării instrucțiunilor de montaj pentru tipărire. Fabrică își rezervă dreptul de a face schimbări (inclusiv schimbarea parametrilor tehnici cu schimbările măsurilor pentru diferitele modele).

Nr. 5LE 065 110C / 01. 2022

Construction Number/ Konstrukční číslo/ Konstruktionsnummer: 5JA 867 613A

[www.skoda-auto.com](http://www.skoda-auto.com)  
[www.skoda-auto.cz](http://www.skoda-auto.cz)

Tento výrobek je shodný s typem schváleným Ministerstvem dopravy České republiky pod číslem schválení ATEST 8SD 6.1426.

